

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1010/2005 НА КОМИСИЯТА

от 30 юни 2005 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 628/200 за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на развѣдна съомга с произход от Норвегия

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за учредяване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност¹ (Основният регламент), и по-специално член 7 от него,

след консултации с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

1. СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ

(1) След започването² на антидъмпингово разследване на 23 октомври 2004 г. Комисията, на 23 април 2005 г., с Регламент (ЕО) № 628/2005³ наложи временни антидъмпингови мита върху вноса на развѣдна съомга с произход от Норвегия (Регламент за налагане на временно мито).

(2) Временните антидъмпингови мита във формата на адвалорни мита, вариращи между 6,8 % и 24,5 % от стойността на внасяните продукти, се прилагат от 27 април 2005 г.

2. ФОРМА НА ВРЕМЕННИТЕ АНТИДЪМПИНГОВИ МИТА

(3) Антидъмпинговите мита могат да имат различни форми. Например, докато фактическият размер на адвалорното мито варира в зависимост от вносните цени, ефектът от минималните вносни цени е статичен по своето естество. Целта на двете форми мерки е да отстранят вредоносния ефект на дъмпинга. При избора на форма на мярката Комисията има широка оперативна самостоятелност. При предишните разследвания на развѣдна съомга предпочитана форма за мярка са били митата, базирани върху минималната вносна цена, достатъчна за да отстрани вредоносния ефект на дъмпинга.

(4) При налагане на временни мерки в сегашния случай обаче Комисията прие временно, че може би ще е трудно да се наложи минимална вносна цена, която ще е по-достъпна за

¹ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 461/2004 (ОВ L 77, 13.3.2004 г., стр. 12).

² ОВ С 261, 23.10.2004 г., стр. 8.

³ ОВ L 104, 23.4.2005 г., стр. 5.

заобикаляне, отколкото другите форми на мерки. Затова при това разследване временните мерки бяха наложени първоначално във формата на адвалорни мита.

(5) След приемане на временните мерки пазарът на Общността претърпя значително, безпрецедентно и непредвидимо покачване на пазарните цени на развъдната съомга. Положението бе усложнено от факта, че съомгата до голяма степен се търгува като пресен продукт с кратък срок на годност. Затова прекомерните вариации на пазарните цени не могат да се уравнишат със зареждане на достатъчни количества от продукта.

(6) При специфичните обстоятелства на дадения случай първоначалните съображения, за да не се налагат минимални вносни цени вече не присъстват. Всъщност, рискът от заобикаляне на минималната вносна цена в момента е минимален, противно на опита от миналото. Колебанията, наблюдавани на пазара, обаче също така подсказват, че драматичното развитие няма да е толкова трайно, че да постави под въпрос констатациите за дъмпинг и вреда, направени по време на периода на разследване.

(7) При тези обстоятелства бе сметнато за уместно формата на мерките да се смени с минимална вносна цена. Както се упоменава по-горе, целта на минималната цена е същата, както и на адвалорното мито, т.е. да се отстрани вредоносния ефект на дъмпинга.

(8) Когато се предприема внос при цени CIF до границите на Общността, равни или надхвърлящи установената минимална вносна цена, не се заплаща мито. Ако вносът е извършен на по-ниски цени, заплаща се разликата между действителната цена и установената минимална вносна цена.

(9) Що се отнася до нивото на минималната вносна цена, необходима за отстраняване на вредоносния ефект на дъмпинга, настоящото изменение не променя констатациите и методите, използвани в Регламента за налагане на временно мито, по-специално, както са посочени в съображения 132—134 на посочения регламент.

(10) Тъй като при внос от Норвегия на цени, равни или надхвърлящи минималната вносна цена, ще се отстрани вредоносния ефект на дъмпинга, уместно е минималната цена да се прилага за целия внос от Норвегия.

(11) Развъдната съомга обикновено се търгува в различни разфасовки (изчистена с глава, изчистена без глава, цели филета, други филета или части от филета). Затова при изменение на съществуващите мита в новата им форма трябва да се определи ниво на минималната вносна цена за всяка от различните разфасовки, при което не се нанася вреда и което да отразява извършените допълнителни разходи при производството на съответната разфасовка. В това отношение различните минимални вносни цени се базират върху констатациите на предишните антидъмпингови разследвания на въпросния продукт, както и на констатациите от настоящото разследване. Те се извеждат основно от факторите за превръщане, както е посочено в Регламент (ЕО) № 772/1999 на Съвета⁴, и се използват също така в настоящото разследване.

(12) Производителите износители трябва да са наясно, че ако се констатира, че мерките не са ефективни, и по-специално ако минималната вносна цена се манипулира, поглъща или заобикаля, Комисията, след консултации с Консултативния комитет, може, ако е

⁴ ОВ L 101, 16.4.1999 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 321/2003 (ОВ L 47, 21.2.2003 г., стр. 3).

необходимо, отново да измени Регламент (ЕО) № 628/2005, за да осигури ефективност на мерките.

3. СРОК НА МЕРКИТЕ

(13) Временните антидъмпингови мерки първоначално бяха наложени за срок от шест месеца. Производителите износители, представляващи значителен процент от извършваната търговия, поискаха продължаване на временните мерки за още един срок не по-дълъг от три месеца.

(14) Затова съгласно член 7, параграф 7 от основния регламент бе взето решение да се продължи срока на временните мерки до 22 януари 2006 г. включително.

4. ОКОНЧАТЕЛНА РАЗПОРЕДБА

(15) В интерес на доброто управление и като се вземе предвид факта, че крайните срокове за коментари вече бяха определени в регламента за налагане на временното мито, следва да се определи срок, в който заинтересованите страни, които се обявиха в рамките на крайния срок, посочен в обявлението за откриване, могат да изложат писмено възгледите си и да поискат изслушване. Освен това следва да се посочи, че констатациите във връзка с налагането на мита за целите на настоящия регламент са временни и може да се наложи да бъдат преразгледани за целите на окончателно мито.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 1 от Регламент (ЕО) № 628/2005 се заменя със следното:

„1. Налага се временно антидъмпингово мито по вноса на развъдна (различна от дивата) съомга, независимо дали е разфасована на филета, прясна, охладена, или замразена, попадаща под кодове по КН ex 0302 12 00, ex 0303 11 00, ex 0303 19 00, ex 0303 22 00, ex 0304 10 13 и ex 0304 20 13 (наричана по-долу развъдна съомга), с произход от Норвегия.

2. Дивата съомга не е предмет на временното антидъмпингово мито. За целите на настоящия регламент дива съомга е онази, за която компетентните власти на държавите-членки, когато приемат митническа декларация за свободно движение, са удовлетворени от представените надлежни документи от заинтересованите страни, че е уловена в открито море — за атлантическата или тихоокеанската съомга, или в реките — за дунавската съомга.

3. Размерът на временното антидъмпингово мито представлява разликата между минималната вносна цена, определена в параграф 4, и цената франко границата на Общността, преди обмитяване, ако последната е по-ниска. Не се събира мито, когато нетната цена за доставка франко границата на Общността е равна или по-висока от съответната минимална вносна цена, определена в параграф 4.

4. За целта на параграф 3 се прилага следната минимална вносна цена на килограм нетно тегло на продукта:

Разфасовка на развъдна съомга	Минимална вносна цена в EUR/kg нетно тегло на продукта	Код по TARIC
Цяла риба, прясна, охладена	2,81	***[Please insert this column

или замразена		from the original]***
Чистена, с глава, прясна, охладена или замразена	3,12	
Друга (включително чистена без глава), прясна, охладена или замразена	3,51	
Цели рибни филета и парчета филе над 300 g едното, пресни, охладени или замразени	4,99	
Други цели рибни филета и парчета филе над 300 g всяко, пресни, охладени или замразени	6,0	

5. Освобождаването в свободно обращение в Общността на продукта, посочен в параграф 1, е предмет на представяне на обезпечение, равностойно на размера на временното мито.

6. В случаите когато стоките са повредени преди пускането им в свободно обращение и следователно действително платената или платима цена е пропорционално разделена за определяне на митническата стойност съгласно член 145 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията (*), размерът на антидъмпинговото мито, калкулирано въз основа на параграф 4, се намалява с процент, отговарящ на частта на разделяне на действително платената или платима цена.

7. Освен когато е предвидено друго се прилагат действащите разпоредби относно митническите задължения.

(*) ОВ L 253, 11.10.1993, стр. 1.“

Член 2

Чрез дерогация от член 20 от Регламент (ЕО) № 384/96 заинтересованите страни могат да поискат оповестяване на основните факти и съображения, въз основа на които е бил приет настоящият регламент, могат да изложат писмено възгледите си и да подадат молба за устно изслушване от Комисията в рамките на 10 работни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Член 3

Второто изречение в член 3 от Регламент (ЕО) № 628/2005 се заменя със следното:

„Член 1 от настоящия регламент се прилага до 22 януари 2006 г.“

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставен в Брюксел на 30 юни 2005 г.

За Комисията:

Peter MANDELSON

Член на Комисията